DECYZJA NR 1/2005 WSPÓLNEGO KOMITETU WETERYNARYJNEGO USTANOWIONEGO UMOWĄ MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ A KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ DOTYCZĄCĄ HANDLU PRODUKTAMI ROLNYMI

z dnia 21 grudnia 2005 r.

w sprawie zmiany dodatku 6 do załącznika 11 do Umowy

(2005/962/WE)

KOMITET,

uwzględniając Umowę między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi (zwana dalej Umową w sprawie rolnictwa), w szczególności jej załącznik 11 art. 19 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Umowa w sprawie rolnictwa weszła w życie w dniu 1 czerwca 2002 r.

(2) Dodatki 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 11 do załącznika 11 do Umowy w sprawie rolnictwa po raz pierwszy zostały zmienione decyzją nr 2/2003 Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego Umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi z dnia 25 listopada 2003 r. w odniesieniu do zmiany dodatków 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 11 do załącznika 11 do Umowy ([1]).

(3) Dodatki 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 11 do załącznika 11 do Umowy w sprawie rolnictwa ostatnio zostały zmienione decyzją nr 2/2004 Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego Umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi z dnia 9 grudnia 2004 r. w odniesieniu do zmiany dodatków 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 11 do załącznika 11 do Umowy ([2]).

(4) Konfederacja Szwajcarska zobowiązała się do włączenia do swojego ustawodawstwa krajowego przepisów rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych ([3]), rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego ([4]), rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ([5]) i rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt ([6]).

(5) Środki sanitarne przewidziane przez ustawodawstwo szwajcarskie są uznawane za równoważne do celów handlowych w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych pochodzenia krowiego przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

(6) Postanowienia dodatku 6 do załącznika 11 do Umowy w sprawie rolnictwa, jak również ich wpływ na kontrole, zostaną ponownie przeanalizowane przez Wspólny Komitet Weterynaryjny najpóźniej w terminie jednego roku po wejściu w życie niniejszej decyzji w celu zbadania równoważności w odniesieniu do wszystkich produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi innych niż mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego zgodnie z postanowieniami rozdziału III dodatku 6 do wspomnianego Załącznika.

(7) Tekst dodatku 6 do załącznika 11 do wspomnianej Umowy powinien zostać zmieniony tak, aby uwzględnić zmiany dokonane w prawodawstwie wspólnotowym i ustawodawstwie szwajcarskim, obowiązującym w dniu 1 stycznia 2006 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Tabela pierwsza (Produkty: Mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego przeznaczone do spożycia przez ludzi) rozdziału I dodatku 6 do załącznika 11 do Umowy w sprawie rolnictwa, zostaje zastąpiona tabelą znajdującą się w Załączniku do niniejszej decyzji.

([1]) Dz.U. L 23 z 28.1.2004, str. 27.
([2]) Dz.U. L 17 z 20.1.2005, str. 1.
([3]) Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 3.
([4]) Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55; sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22.
([5]) Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 206; sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 83.
([6]) Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1.

Artykuł 2

Równoważność środków sanitarnych przewidzianych przez ustawodawstwo szwajcarskie w odniesieniu do wszystkich produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, innych niż mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego, zostanie zbadana przez Wspólny Komitet Weterynaryjny w celu jej uznania do celów handlowych najpóźniej w terminie jednego roku po wejściu w życie niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja, sporządzona w dwóch egzemplarzach, zostaje podpisana przez współprzewodniczących lub inne osoby upoważnione do działania w imieniu Stron.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Staje się skuteczna w dniu 1 stycznia 2006 r.

Podpisano w Brukseli, dnia 21 grudnia 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego

Hans WYSS	Jaana HUSU-KALLIO
Szef delegacji Konfederacji Szwajcarskiej	*Szef delegacji Wspólnoty Europejskiej*

ZAŁĄCZNIK

„**Produkty: Produkty pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do spożycia przez ludzi**

	Wywóz ze Wspólnoty Europejskiej do Szwajcarii i wywóz ze Szwajcarii do Wspólnoty Europejskiej			
	Warunki handlu		Równoważność	Specjalne warunki
	Uregulowania WE	Uregulowania szwajcarskie		
	Rozporządzenia (WE) nr 852/2004, nr 853/2004, nr 854/2004, nr 882/2004	Ustawa federalna w sprawie środków spożywczych i przedmiotów codziennego użytku (Ustawa dotycząca środków spożywczych) z dnia 9 października 1992 r., ostatnio zmieniona w dniu 18 czerwca 2004 r. (RS 817.0) Zarządzenie z dnia 27 maja 1981 r. w sprawie ochrony zwierząt (OPAn), ostatnio zmienione w dniu 27 czerwca 2001 r. (RS 455.1) Zarządzenie z dnia 1 marca 1995 r. w sprawie tworzenia organów odpowiedzialnych za sprawdzanie higieny mięsa (OFHV) (RS 817.191.54) Zarządzenie z dnia 27 czerwca 1995 r. w sprawie chorób epizootycznych (OFE), ostatnio zmienione dnia 18 sierpnia 2004 r. (RS 916.401) Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie produkcji podstawowej (RS 916.020) Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie uboju zwierząt i kontroli mięsa (OAbCV) (RS 817.190) Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie środków spożywczych i przedmiotów codziennego użytku (ODAlOUs) (RS 817.02) Zarządzenie DFI z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie wykonania ustawodawstwa w sprawie środków spożywczych (RS 817.025.21) Zarządzenie DFE z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie higieny w produkcji podstawowej (RS 916.020.1) Zarządzenie DFI z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie higieny (RS 817.024.1) Zarządzenie DFE z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie higieny podczas uboju zwierząt (OHyAb) (RS 817.190.1) Zarządzenie DFI z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego (RS 817.022.108)	tak na specjalnych warunkach	W ramach niniejszego Dodatku, w świetle zmian w prawodawstwie Wspólnoty w tej dziedzinie (akty wykonawcze) i w ustawodawstwie szwajcarskim w sprawie kontroli przy przywozie z państw trzecich, władze Szwajcarii zobowiązują się do zmiany swojego ustawodawstwa w celu przyjęcia równoważnego ustawodawstwa w zakresie handlu. Władze Szwajcarii odpowiednio opracowały i przekazały do konsultacji projekty rozporządzeń. Przepisy niniejszego Dodatku zostaną przeanalizowane przez Wspólny Komitet Weterynaryjny najpóźniej w terminie jednego roku po wejściu w życie niniejszej zmiany w celu zbadania równoważności w odniesieniu do wszystkich produktów pochodzenia hodowlanego przeznaczonych do spożycia przez ludzi innych niż mleko i produkty z mleka gatunków bydła zgodnie z przepisami rozdziału III niniejszego Dodatku. Do momentu dokonania wspomnianej zmiany niniejszego Dodatku wszystkie produkty pochodzenia zwierzęcego inne niż mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego i produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi, łącznie z mlekiem i przetworami mlecznymi pochodzenia krowiego nieprzeznaczonymi do spożycia przez ludzi, nadal są objęte przepisami rozdziału II niniejszego Dodatku.

	Wywóz ze Wspólnoty Europejskiej do Szwajcarii i wywóz ze Szwajcarii do Wspólnoty Europejskiej			
	Warunki handlu		Równoważność	Specjalne warunki
	Uregulowania WE	Uregulowania szwajcarskie		
Mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego				
Zdrowie zwierząt — Bydło	Dyrektywa 64/432/EWG	Zarządzenie z dnia 27 czerwca 1995 r. w sprawie chorób epizootycznych (OFE), ostatnio zmienione dnia 23 czerwca 2004 r. (RS 916.401), w szczególności jego art. 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 i 295	tak	
Zdrowie publiczne — Bydło	Rozporządzenia (WE) nr 852/2004, nr 853/2004, nr 854/2004, nr 882/2004	Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie środków spożywczych i przedmiotów codziennego użytku (ODAlOUs) (RS 817.02) Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie zapewnienia odpowiedniej jakości w sektorze mleczarskim (rozporządzenie w sprawie jakości mleka, OQL) (RS 916.351.0) Zarządzenie DFI z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego (RS 817.022.108) Zarządzenie DFI z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie higieny (RS 817.024.1) Zarządzenie z dnia 23 listopada 2005 r. w sprawie higieny w produkcji mleka (OHyPL) (RS 916.351.021.1)	tak	Mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego przeznaczone do spożycia przez ludzi, które stanowią przedmiot wymiany handlowej między Państwami Członkowskimi Wspólnoty a Szwajcarią, przemieszczają się na takich samych warunkach, jak mleko i przetwory mleczne pochodzenia krowiego przeznaczone do spożycia przez ludzi, które stanowią przedmiot wymiany handlowej między Państwami Członkowskimi Wspólnoty. Wymagania ustawodawstwa szwajcarskiego dotyczące w szczególności procesów i obróbki termicznej stosowanych w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych oraz ich wpływ na etykietowanie, nie mają zastosowania do produktów legalnie produkowanych i/lub wprowadzanych do obrotu w danym Państwie Członkowskim Unii Europejskiej bądź legalnie produkowanych w danym państwie sygnatariuszu Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), które jest Umawiającą się Stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG). Szwajcaria sporządzi listę zakładów zatwierdzonych zgodnie z przepisami art. 31 (rejestracja/zatwierdzenie zakładów) rozporządzenia (WE) nr 882/2004.”